COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 januari 1977

tot uitvoering van Richtlijn 76/491/EEG betreffende een communautaire informatie- en overlegprocedure inzake de prijzen van ruwe aardolie en aardolieprodukten in de Gemeenschap

(77/190/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/491/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende een communautaire informatie- en overlegprocedure inzake de prijzen van ruwe aardolie en aardolieprodukten in de Gemeenschap [1], en inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat in artikel 7 van Richtlijn 76/491/EEG wordt bepaald dat de Commissie de uitvoeringsbepalingen vaststelt onder andere betreffende de vorm, de strekking en alle andere kenmerken van de in artikel 1 van deze richtlijn bedoelde inlichtingen;

Overwegende dat in artikel 2, lid 2, van Richtlijn 76/491/EEG wordt bepaald dat de Lid-Staten de Commissie binnen de eerste vijfenveertig dagen van elk kwartaal een lijst zenden van de personen en ondernemingen die hun de gegevens mededelen die nodig zijn om hen in staat te stellen de krachténs artikel 1 van de richtlijn op hen rustende veplichtingen na te komen;

Overwegende dat in artikel 3 van Richtlijn 76/491/EEG wordt bepaald dat de inlichtingen zodanig worden gepresenteerd dat zij de meest representatieve aanwijzingen omtrent de aardoliemarkt van elke Lid-Staat verstrekken;

Overwegende dat het, voor het bereiken van een uit technisch oogpunt uniform stelsel van informatie en het verkrijgen van vergelijkbare en samenhangende gegevens noodzakelijk is identieke modellen van vragenlijsten te gebruiken en de strekking van de voorgeschreven mededelingen te unifiëren.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De inlichtingen die de Lid-Staten aan de Commissie dienen mee te delen, overeenkomstig artikel 1 van Richtlijn 76/491/EEG worden samengesteld volgens de modellen van vragenlijsten die voorkomen in de bijlage van deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 26 januari 1977.

Voor de Commissie

Guido BRUNNER

Lid van de Commissie

[1] PB nr. L 140 van 28. 5. 1976, blz. 4.

BIJLAGE

MODELLEN VAN VRAGENLIJSTEN DOOR DE LID-STATEN AAN DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN TOE TE ZENDEN

Tabel 1: Prijzen van ruwe aardolie

Tabel 2: Kosten van de voorziening met ruwe aardolie (cif)

Tabel 3: Prijzen van de ingevoerde aardolieprodukten

Tabel 4: Verbruikersprijzen van de aardolieprodukten

Tabel 5: Opbrengsten op de binnenlandse markt

Tabel 6: Lijst van de declarerende personen en ondernemingen die de inlichtingen verstrekken.

Lid-Staat	PRIJZEN VAN RUWE AARDOLIE	1	Periode:

Regel nr.	Voornaamste soorten ruwe aardolie	Prijs fob			Prijs cif		
		Totaal volume (in 1 000 vaten)	Gemiddelde prijs fob (in $ per vat)	Prijsverschillen fob (in $ per vat) 10 %/90 %	Totaal volume (in 1 000 vaten)	Gemiddelde prijs cif (in $ per vat)	Prijsverschillen cif (in $ per vat) 10 %/90 %
1	Arabian Light, 34°						
2	Arabian Medium, 31° (1)						
3	Arabian Heavy and Khafji, 27°						
4	Iranian Light, 34°						
5	Iranian Heavy, 31°						
6	Murban and Zakum, 39° (1)						
7	Irak – Basrah, 35°						
8	Irak – Kirkuk, 36°						
9	Kuwait, 31°						
10	Libya, 40° (1)						
11	Algeria, 44° (1)						
12	Nigeria, 34° (1)						
13	Venezuelan Light, 34° (1)						
14	Venezuelan Medium, 26° (1)						
15	Venezuelan Heavy, 17° (1)						
16	Indonesia, 34° (1)						
17							
18							
19							
20	Andere ingevoerde ruwe aardolie						
21							
22							
23							

(1) Groepeer respectievelijk alle kwaliteiten van ruwe aardolie op de aangegeven API-dichtheid.

Opmerkingen:

Gemiddelde driemaandelijkse koers 1 US $ =

Commentaar met betrekking tot tabel 1

PRIJZEN VAN RUWE AARDOLIE

Elk van de *regels 1 tot en met 16* bevat gegevens over een bepaalde soort ruwe aardolie ingevoerd in de loop van het betreffende kwartaal, onder uitsluiting van de hoeveelheden aardolie in douanevervoer naar andere Lid-Staten of derde landen.

Voor het betreffende kwartaal betreft *regel 20 „overige ingevoerde ruwe aardolie"* het totaal van de soorten uit derde landen ingevoerde ruwe aardolie die niet voorkomen onder de regels 1 tot en met 16 alsmede de aardolie afkomstig uit een andere Lid-Staat.

Onder *fob-prijzen* worden verstaan de in de verschepingshaven effectief gefactureerde prijzen. De cif-waarde wordt berekend franco-ontschepingshaven. De *cif-prijs* bevat de fob-prijs, de kosten van het vervoer, het bedrag der verzekeringen en bepaalde lasten verbonden met de operaties van overslag van de ruwe aardolie (beladingsrechten of -kosten, kosten voor overladen). Van de cif-prijzen moeten worden uitgesloten: invoerrechten, kosten van het overschrijden van ligtijden, kadegelden, en alle andere rechten en heffingen geheven door het rapporterende land. De fob- en cif-prijzen zijn die welke effectief door de ondernemingen zijn betaald of de prijzen die deze verwachten te moeten betalen na aftrek van kortingen. De periode gedurende welke het voor de betaling verleende krediet invloed kan hebben op de prijzen is vastgesteld op 30 dagen. Wanneer de betalingstermijnen deze referentieperiode overschrijden worden de prijzen zodanig aangepast dat daarin prijsniveaus die 30 kredietdagen inhouden worden weerspiegeld; volgens afspraak komt één maand supplementair krediet neer op een vermindering van de prijs met 1%. De prijzen zullen eveneens worden aangepast zodanig dat daarin de nominale zwaarte van elk van de ruwe aardoliesoorten voorkomende in tabel 1 wordt weergegeven op basis van de volgende factoren:

— *ruwe aardolie uit het oostelijk halfrond:* verhoging of verlaging met 3 US centen per vat en per zwaartegraad respectievelijk boven of beneden de nominale zwaarte;

— *ruwe aardolie uit het westelijk halfrond:* verhoging of verlaging met 12 centen per vat en per zwaartegraad respectievelijk boven of beneden de nominale zwaarte.

De aanpassingen vinden slechts plaats voor gehele zwaartegraden; fracties van graden kunnen dus worden verwaarloosd. Wanneer de prijzen oorspronkelijk worden genoteerd in een valuta anders dan de Amerikaanse dollar worden de prijzen uitgedrukt in US $ door de declarerende personen en ondernemingen berekend volgens de door elk van hen gebezigde boekhoudkundige methode. De prijzen worden afgerond tot op US centen.

Onder *totaal volume* wordt verstaan het totaalcijfer van de cognossementen (Bill of Lading-basis) van elke soort in de loop van het kwartaal ingevoerde aardolie.

Onder *gemiddelde fob- of cif-prijzen* worden verstaan de gemiddelde kwartaalprijzen gewogen met de hoeveelheden. Onder variaties van fob- en cif-prijzen worden verstaan de prijsgegevens opgesteld in de vorm van een marge gebaseerd op de representatieve cijfers van de twee uiterste decielen van de reeks van de prijzen van de aardolie genoemd in de *regels 1 tot en met 16*. Er bestaat geen aanleiding de variaties van de fob- en de cif-prijzen voor regel 20 op te geven.

De gemiddelde fob- en cif-prijzen alsmede de variaties daarvan worden berekend uitgaande van de meest geschikte wisselkoersen ten einde de meest representatieve gegevens over de prijzen van de ruwe aardolie te verkrijgen. De gemiddelde kwartaalkoers van de dollar wordt gegeven onderaan tabel 1.

Tabel 1 zal door elke Lid-Staat bij de Commissie worden ingediend:

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 januari tot en met 31 maart van elk jaar, uiterlijk op 15 mei daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 april tot en met 30 juni van elk jaar, uiterlijk op 15 augustus daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 juli tot en met 30 september van elk jaar, uiterlijk op 15 november daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 oktober tot en met 31 december van elk jaar, uiterlijk op 15 februari van het daaraanvolgende jaar.

Lid-Staat	**KOSTEN VAN DE VOORZIENING MET RUWE AARDOLIE**	**2**	Periode :

Regel nr.		Kosten cif		Opmerkingen:
		Totaal volume (in 1 000 vaten en 1 000 M.T.)	Gewogen cif-kosten (in $ per vat en $ per M.T.)	
1	Totale voorziening in 1 000 barrels en $ / barrel			
2	Totale voorziening in 1 000 M.T. en $ / M.T.			

Opmerkingen:

Gemiddelde driemaandelijkse koers 1 US $ =

Commentaar met betekking tot tabel 2

KOSTEN VAN DE VOORZIENING MET RUWE AARDOLIE (cif)

De regels 1 en 2 betreffen het geheel van de voorziening met ruwe aardolie over het betreffende kwartaal, d.w.z. het totaal van de ingevoerde aardolie van tabel 1 vermeerderd met de plaatselijk geproduceerde ruwe aardolie. De ruwe aardolie in het douanevervoer naar andere Lid-Staten of bestemd voor derde landen moet worden uitgesloten. Onder de „totale voorziening" met ruwe aardolie wordt dus verstaan het totaal van de voorziening omvattende:

— de zogenoemde „definitieve" invoer, d.w.z. de in beginsel voor het binnenlands verbruik bestemde invoer:

— de zogenoemde „tijdelijke" invoer, d.w.z. de invoer van ruwe aardolie door of voor rekening van vennootschappen gevestigd in het declarerende land en waarvan de geraffineerde produkten worden uitgevoerd naar een Lid-Staat van de Gemeenschap of naar het binnenlandse verbruik worden geleid. De voor rekening van buiten het declarerende land gevestigde vennootschappen verrichte invoer en bestemd om „op tariefbasis" te worden geraffineerd en vervolgens uitgevoerd in de vorm van produkten moet worden uitgesloten, uitgezonderd indien hij bestemd is voor één van de Lid-Staten van de Gemeenschap;

— de plaatselijke produktie van ruwe aardolie.

Onder *gemiddelde cif-kosten* worden verstaan de gemiddelde kwartaalkosten gewogen met de hoeveelheden van het totaal der voorziening met ruwe aardolie. Het begrip cif-kosten berust op dezelfde definities als die welke in tabel 1 zijn vermeld. Inzonderheid wordt de waarde van de in een Lid-Staat geproduceerde aardolie berekend franco-ontschepingshaven of franco-grens, dat wil zeggen vanaf het ogenblik waarop de ruwe aardolie onder de douanejurisdictie van het invoerende land valt. De waarde van de in een declarerende Lid-Staat geproduceerde en verbruikte ruwe aardolie is gelijk aan de prijzen van overdracht of de comptabele waarde van overneming.

De gemiddelde cif-kosten worden berekend uitgaande van de officiële wisselkoersen van de markt [1] ten einde de meest representatieve gegevens over de voorzieningskosten te verkrijgen. De gemiddelde kwartaalkoers van de dollar wordt onderaan tabel 2 vermeld. De cijfers van regel 2 berusten op de meest geschikte omrekeningsfactoren.

Tabel 2 zal door elke Lid-Staat bij de Commissie worden ingediend:

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 januari tot en met 31 maart van elk jaar, uiterlijk op 15 mei daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 april tot en met 30 juni van elk jaar, uiterlijk op 15 augustus daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 juli tot en met 30 september van elk jaar, uiterlijk op 15 november daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 oktober tot en met 31 december van elk jaar, uiterlijk op 15 februari van het daaropvolgende jaar.

[1] Dagelijkse bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Lid-Staat	**PRIJZEN VAN DE INGEVOERDE AARDOLIEPRODUKTEN**	**3**	Periode:

Regel nr.	Soorten aardolieprodukten	Totaal ingevoerde hoeveelheid (in 1 000 M.T.)	Gewogen (1) gemiddelde prijzen ($/M.T.)	Prijsverschillen ($/M.T.) 10 %/90 %	Eventuele opmerkingen
1	Super benzine				
2	Normale benzine				
3	Gasolie				
4	Zware stookolie % S > 1 %				
5	Zware stookolie % S ≤ 1 %				
6					
7					
8					

(1) Betreft gemiddelde prijzen franco-ontschepingshaven of franco-grens.

Gemiddelde driemaandelijkse koers 1 US $ =

Commentaar met betrekking tot tabel 3

PRIJZEN VAN DE INGEVOERDE AARDOLIEPRODUKTEN

Elk van de *regels 1 tot en met 5* betreft gegevens voor een aardolieprodukt ingevoerd uit een derde land en afkomstig uit een andere Lid-Staat van de Gemeenschap in de loop van het betreffende kwartaal, onder uitsluiting van de hoeveelheden in doorvoer naar andere Lid-Staten of bestemd voor derde landen.

Onder *aardolieprodukten* worden verstaan de stoffen waarvan de technische kwaliteitsspecificaties, toegepast op de internationale markt of in derde Lid-Staten, respectievelijk kunnen worden ondergebracht onder elk van de in de regels 1 tot en met 5 voorkomende benamingen.

Onder *totale ingevoerde hoeveelheden* wordt verstaan het totaalbedrag van de cijfers der vrachtbrieven (Bill of Lading-basis) en de cijfers ontleend aan equivalente stukken betrekking hebbende op de aankomsten van elk produkt.

Onder *gemiddelde prijzen* worden verstaan de gemiddelde kwartaalprijzen gewogen met de hoeveelheden. De waarde van de invoerprijs wordt berekend franco-ontschepingshaven of franco-grens, dat wil zeggen vanaf het ogenblik waarop de produkten onder de douanejurisdictie van het declarerende land vallen. De invoerwaarden omvatten de fob-prijzen, de kosten van vervoer, het bedrag van de verzekeringspremies en bepaalde lasten verbonden met de ontschepingshandelingen. Van de invoerprijzen moeten worden uitgesloten de eventuele rechten en belastingen op de produkten alsmede alle kostenelementen die op de produkten rusten na ontscheping in een haven of overschrijding van een grens.

Onder *variaties van de prijzen* worden verstaan de prijsgegevens in de vorm van een marge bepaald door de representatieve cijfers van de uiterste twee decielen van de prijsreeks.

De gemiddelde prijzen en de variaties van de prijzen worden uitgedrukt in US-dollar per metrieke ton; zij worden berekend op grond van de officiële wisselkoersen van de markt [1]. De cijfers hiervan worden afgerond tot US-centen. De gemiddelde kwartaalwisselkoers zal onderaan de tabellen 3 worden vermeld. De omrekening in metrieke tonnen van de in vaten uitgedrukte cijfers en omgekeerd, dient te geschieden aan de hand van de onderstaande omrekeningscoëfficiënten:

Produkten	Omrekeningscoëfficiënten	
	Vaten in metrieke tonnen	Van metrieke tonnen naar vaten
Superbenzine	0,12004	8,33
Normale benzine	0,11682	8,56
Gasolie	0,13280	7,53
Zware stookolie (% S > 1 %)	0,15151	6,60
Zware stookolie (% S ≤ 1,0 %)	0,14705	6,80

De tabel 3 wordt door elke Lid-Staat naar de Commissie gezonden:

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 januari tot en met 31 maart van elk jaar, uiterlijk op 15 mei daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens voor de periode van 1 april tot en met 30 juni van elk jaar uiterlijk op 15 augustus daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 juli tot en met 30 september van elk jaar, uiterlijk op 15 november daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 oktober tot en met 31 december van elk jaar, uiterlijk op 15 februari van het daaraanvolgend jaar.

[1]) Dagelijkse bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Lid-Staat	**VERBRUIKERSPRIJZEN VAN AARDOLIEPRODUKTEN**	**4**	Periode:
Gebied	In nationale valuta		

Regel nr.	Soorten aardolieprodukten	Eenheid	Maximum prijzen (1)			Toegepaste prijzen (2)			Uiterste prijzen exclusief rechten en belastingen
						Gemiddelde prijzen			
			Inclusief rechten en belastingen	Rechten en belastingen	Exclusief rechten en belastingen	Inclusief rechten en belastingen	Rechten en belastingen	Exclusief rechten en belastingen	
	Autobrandstof								
1	Super benzine	1 000 l							
2	Normale benzine	1 000 l							
3	Gasolie	1 000 l							
	Brandstof voor huishoudelijk gebruik								
4	Gasolie (3)	1 000 l							
5	Lichte stookolie (3)	1 000 l							
6	Lampolie (3)	1 000 l							
	Brandstof voor industrieel gebruik								
7	Zware stookolie (met een hoog zwavelgehalte	ton							
8	Zware stookolie (met een laag zwavelgehalte)	ton							

(1) Betreft uitsluitend de Lid-Staten met een stelsel van maximumprijzen.
(2) Betreft alle Lid-Staten.
(3) Betreft uitsluitend Lid-Staten waar het verbruik van deze produkten in de huishoudelijke sector van betekenis is.

Commentaar met betrekking tot tabel 4

VERBRUIKERSPRIJZEN VAN AARDOLIEPRODUKTEN

Elk van de *regels 1 tot en met 8* bevat gegevens over de verbruikersprijzen van aardolieprodukten voor bepaalde categorieën van verbruikers en op een bepaalde datum.

Onder *aardolieprodukten* worden verstaan de stoffen waarvan de technische kwaliteitsspecificaties toegepast op de internationale markt en in elk der Lid-Staten moeten worden gehergroepeerd onder elk der soorten vallende onder de regels 1 tot en met 8. In de bijlagen A, B en C wordt van dezelfde benamingen dezer soorten en technische specificaties van de aardolieprodukten gebruik gemaakt overeenkomstig het gebruik in elk der Lid-Staten.

Onder *prijs voor bepaalde categorieën van verbruikers* wordt verstaan:

— voor de *brandstoffen bestemd voor het wegvervoer* de prijzen aan de pomp;

— voor de *brandstoffen bestemd voor huisverwarming*, de prijzen „franco-verbruiker" voor de kleine verbruikers d.w.z. voor de leveringen van 2 000 tot 5 000 l, voor lichtpetroleum leveringen kleiner dan 1 000 l;

— voor de *brandstoffen voor industrieel gebruik* de prijzen „franco-verbruiker" voor de leveringen kleiner dan 2 000 ton per maand of kleiner dan 24 000 ton per jaar naar geval.

Als *maximumprijzen* worden beschouwd de al of niet gepubliceerde maximumverkoopsprijzen van een produkt inclusief en exclusief rechten en belastingen, bestemd voor een welomschreven verbruikerscategorie, vastgesteld door de overheden of op grond van overeenkomsten tussen de overheden en de ondernemingen.

De inlichtingen betreffen de maximumprijzen die gelden op de eerste dag volgend op het betreffende kwartaal.

De toegepaste prijzen zijn de reële verbruikersprijzen geldende op een datum liggende omstreeks de 15e van de maand volgend op het betreffende kwartaal.

— Onder *toegepaste gemiddelde prijs* wordt voor elk van de produkten vallende onder de punten 1 tot en met 8 verstaan de prijs die het meest veelvudig wordt toegepast of bij gebrek aan het gewogen gemiddelde, d.w.z. de „modus" van de reeks van de prijzen inclusief en exclusief rechten en belastingen;

— Onder *uiterste toegepaste prijzen* worden verstaan de laagste prijs en de hoogste prijs exclusief rechten en belastingen die wordt toegepast voor elk van de produkten vallende onder de punten 1 tot en met 8 (the range) [1].

De Lid-Staten dienen de tabel 4 aan de Commissie mede te delen binnen de 30 dagen volgende op de 15e van de maand, die volgt op het betreffende kwartaal.

[1] Betreft uitsluitend de uiterste cijfers van de meegedeelde prijsreeksen door de declarerende personen en ondernemingen.

Lid-Staat	**OPBRENGSTEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**	**5**	Periode:

Regel nr.	Soorten aardolieprodukten	Totaal volume (in 1 000 M.T.)	Binnenlandse verkoopopbrengsten in $ / M.T.		Gemiddelde waarde af raffinaderij $ / M.T.		Opmerkingen
			Gemiddelde opbrengsten	Uiterste cijfers	Gemiddelde opbrengsten	Uiterste cijfers	
1	Super benzine						
2	Normale benzine						
3	Gasolie „motor"						
4	Gasolie (overige) (1)						
5	Lichte stookolie (1)						
6	Lampolie (1)						
7	Zware stookoliën						
8							
9							
10	Overige produkten		———	———			
11	Totaal		———	———			
12	Totale produktie der raffinaderijen (2)		———	———	———	———	

(1) Beteft uitsluitend Lid-Staten waar het verbruik van deze produkten van betekenis is.
(2) Eigen verbruik en verliezen van raffinaderijen uitgesloten.

Gemiddelde driemaandelijkse koers 1 US $ =

Commentaar met betrekking tot tabel 5

NETTO-OPBRENGSTEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De cijfers van tabel 5 hebben betrekking op het binnenlands verbruik van aardolieprodukten tijdens het betreffende kwartaal onder uitsluiting van alle elementen betrekking hebbende op de uitvoer van de produkten en op de bunkerbevoorrrading.

Onder *aardolieprodukten* worden verstaan de stoffen waarvan technische kwaliteitsspecificaties toegepast op de internationale markt en in elke Lid-Staat kunnen worden gehergroepeerd repectievelijk onder elk der regels 1 tot en met 7. De regel 3 betreft de gasolie „motor", d.w.z. bestemd voor mechanisch verbruik. De regel 4 groepeert de inlichtingen over het overige verbruik van gasolie. De regel 7 betreft het geheel van de stookoliën met uitsluitend van de lichte stookolie vermeld op regel 5. Regel 10 „overige produkten" betreft aardolieprodukten verkregen uit ruwe aardolie en gedistribueerd op de binnenlandse markt onder uitsluiting van de produkten vallende onder de regels 1 tot en met 7.

Onder het *totaal volume van de binnenlandse verkopen* wordt verstaan het totaal van de verkopen af raffinaderij aan tussenpersonen en aan grootverbruikers alsmede de leveringen aan tussenpersonen en eindverbruikers door de distributienetten. Deze gegevens hebben betrekking op elk van de regels 1 tot en met 7 alsmede op de regels 10 en 11. De regel 12 betreft de totale produktie der raffinaderijen d.w.z. omvat het binnenlands verbruik, de uitvoer en bunkers met uitsluiting van het eigenverbruik en verliezen der raffinaderijen alsmede de naar het buitenland afgevoerde produkten welke worden verkregen uit raffinage voor rekening van buitenlandse opdrachtgevers.

Onder *netto-opbrengsten op de binnenlandse markt* worden voor elk van de aardolieprodukten van de regels 1 tot en met 7 verstaan de gemiddelde opbrengsten — na aftrek van de commissies en kortingen alsmede rechten en belastingen —, verkregen uit de verkoop af raffinaderij aan tussenpersonen en aan grootverbruikers alsmede uit de leveringen aan tussenpersonen en eindverbruikers via de distributienetten:

— onder *gemiddelde opbrengsten* voor elk der aardolieprodukten wordt verstaan het kwartaalgemiddelde van de verbruikerswaarde;

— onder *uiterste prijzen van de opbrengsten* worden verstaan het laagste cijfer en het hoogste cijfer van de reeks van de gemiddelde kwartaalopbrengsten (1).

(1) Betreft uitsluitend de uiterste cijfers van de reeks van de gemiddelde opbrengsten medegedeeld door de declarerende personen en ondernemingen.

Men verstaat onder *globale waarde af raffinaderij* van regel 11, het kwartaalgemiddelde van de waarde zonder rechten en belastingen *af raffinaderij voor het totaal van de uit ruwe aardolie verkregen aardolieprodukten:*

— men verstaat onder „*gemiddelde opbrengst*" het gewogen kwartaalgemiddelde van de gemiddelde waarde af raffinaderij;

— men verstaat onder *uiterste cijfers van de gemiddelde waarde af raffinaderij* het laagste cijfer en het hoogste cijfer van de reeks van de gemiddelde kwartaalwaarden af raffinaderij, medegedeeld door de declarerende personen en ondernemingen.

De gemiddelde waarde af raffinaderij is gelijk aan het verschil tussen:

— de totale gemiddelde opbrengsten verkregen uit de verkopen af raffinaderij aan tussenpersonen en grootverbruikers alsmede uit de leveringen aan tussenpersonen en eindverbruikers door de distributienetten, d.w.z. de totale gerealiseerde opbrengsten voor alle uit de ruwe aardolie verkregen aardolieprodukten en verkocht op de binnenlandse markt, en,

— de totale kosten van de distributie van alle aardolieprodukten. Deze totale kosten omvatten het totaal van de directe en indirecte kosten van alle handelingen specifiek op aardolie betrekking hebbende voor het op de binnenlandse markt verkopen en dsitribueren van alle aardolieprodukten welke uit ruwe aardolie worden verkregen.

  Deze kosten moeten alle vaste kosten omvatten (in het bijzonder afschrijvingen, een rentevergoeding voor vaste activa) en variabele kosten (operationele kosten) alsmede de algemene kosten nodig voor de uitvoering van alle commerciële en exploitatie-operaties volgende op de raffinage of de invoer van aardolieprodukten.

De totale kosten van de distributie van alle aardolieprodukten in het kader van de berekening van de gemiddelde waarde af raffinaderij zijn bij voorkeur de kwartaalkosten per eenheid zoals die worden gebruikt in de boekhouding van de ondernemingen. Komen deze kwartaalkosten niet voor in de boekhouding van de declarerende personen en ondernemingen dan kunnen zij worden geschat op basis van jaarcijfers uit de boekhoudingen of begrotingen.

Elementen die niet in de berekening van de waarde af raffinaderij moeten worden opgenomen zijn:

— de kosten van vervoer van de ruwe aardolie naar de binnenlandse raffinaderijen;

— de kapitaalkosten van het werkkapitaal;

— de opbrengsten en de kosten met betrekking tot de uitvoer van de produkten en de bunkerbevoorrading;

— de opbrengsten en de kosten verbonden met de exploitatie van motels, restaurants en bars, de kosten van de afzet van niet-aardolieprodukten, de activiteiten in onroerende goederen.

Tabel 5 wordt door elke Lid-Staat aan de Commissie toegezonden:

— wat betreft de gegevens over de periode 1 januari tot en met 31 maart van elk jaar, uiterlijk op 15 mei daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 april tot en met 30 juni van elk jaar, uiterlijk op 15 augustus daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 juli tot en met 30 september van elk jaar, uiterlijk op 15 november daaraanvolgend;

— wat betreft de gegevens over de periode van 1 oktober tot en met 31 december van elk jaar, uiterlijk op 15 februari van het daaraanvolgend jaar.

Lid-Staat	LIJST VAN DE DECLARERENDE PERSONEN EN ONDERNEMINGEN	6	Periode:

Invoer van ruwe aardolie Tabellen 1 en 2		Invoer van aardolieprodukten Tabel 3		Afzet van aardolieprodukten Tabellen 4 en 5 (1)		
Klassering	Soorten van ondernemingen	Klassering	Soorten van ondernemingen	Klassering	Soorten van ondernemingen	5
1		1		1		
2		2		2		
3		3		3		
4		4		4		
5		5		5		
6		6		6		

(1) Met een kruisje (x) aangeven die ondernemingen die reeds vermeld zijn in tabel 5.

Opmerkingen:

Commentaar met betrekking tot tabel 6

LIJST VAN DE DECLARERENDE PERSONEN EN ONDERNEMINGEN

De tabel 6 registreert de naam of de aanduiding van personen en ondernemingen die de inlichtingen aan de Lid-Staten verstrekken overeenkomstig artikel 2 van Richtlijn 76/491/EEG van de Raad van 4 mei 1976. De declarerende personen en ondernemingen worden geklasseerd naar afnemende belangrijkheid voor elk type van activiteit. Tabel 6 wordt één keer per jaar aan de Commissie toegezonden tegelijk met de toezending van de mededelingen betreffende het eerste kwartaal.

APPENDIX A

BENAMINGEN VAN AARDOLIEPRODUKTEN

Regel nr. van tabel 4	Benamingen in het kader van de Gemeenschap		Benamingen in de Lid-Staten			
	Frans	Engels	Duitsland	België	Denemarken	Frankrijk
	I. Transportbrandstoffen					
1	Essence super	Premium petrol	Superbenzin	Essence super	Super benzin	Supercarburant
2	Essence normale	Regular petrol	Normalbenzin	Essence normale	Regular benzin	Essence
3	Gas oil	Automotive gas oil (DERV)	Dieselkraftstoff	Gasoil carburant (AGO)	Autodiesel	Gas oil moteur
	II. Brandstoffen voor huisverwarming					
4	Gas oil	Gas oil	—	Gasoil chauffage	Fyringsgasolie	Fuel oil domestique
5	Fuel léger	Domestic fuel oil	Heizöl extra leicht	Fuel oil léger	—	—
6	Pétrole lampant	Regular kerosine	—	Pétrole lampant	Petroleum	Pétrole lampant
	III. Industriebrandstoffen					
7	Fuel oil lourd haute teneur en soufre	Heavy fuel oil high sulphur	Heizöl schwer (Normal-ware)	Fuel oil extra lourd	Svær fuelolie	Fuel oil lourd n° 2 HTS
8	Fuel oil lourd basse teneur en soufre	Heavy fuel oil low sulphur	—	—	—	Fuel oil lourd n° 2 BTS

(Appendix A vervolg)

Regel nr. van tabel 4	Benamingen in de Lid-Staten				
	Ierland	Italië	Luxemburg	Nederland	Verenigd Koninkrijk
			I. Transportbrandstoffen		
1	Premium grade	Benzina Super	Essence super	Super benzine	Premium petrol (4 star)
2	Standard grade	Benzina auto normale	Essence normale	Normale benzine	Regular petrol (2 star)
3	Auto dieseloil	Gasolio autotrazione	Gasoil carburant	Autogasolie	Gas oil Derv fuel (class A I)
			II. Brandstoffen voor huisverwarming		
4	Heating gas oil	Gasolio riscaldamento	Gasoil chauffage	Huisbrandolie I (HBOI)	Heating gas oil (class D)
5	Light fuel oil	Olio combustibile fluido	Fuel oil léger	—	—
6	—	Petrolio	Pétrole lampant	Lichtpetroleum	Regular Kerosine (class C 2)
			III. Industriebrandstoffen		
7	Heavy fuel oil	Olio combustibile denso BTZ	Fuel oil lourd HTS	Zware stookolie (370 C ST) Hoogzwavelig	Heavy fuel oil (class G)
8	—	Olio combustibile denso BTZ	Fuel oil lourd BTS	Zware stookolie (370 Cst) Laagzwavelig	—

APPENDIX B

KENMERKEN VAN MOTORBRANDSTOFFEN

	Duitsland	België	Denemarken	Frankrijk	Ierland	Italië	Luxemburg	Nederland	Ver. Koninkr.
a) Superbenzine									
Dichtheid (15 °C)	0,730 – 0,780	≃ 0,740	0,745 – 0,750	0,748	0,7537	0,720 – 0,760	0,740	0,740	0,747
Oktaangetal R.O.N. M.O.N.	min. 98 min. 88	98 – 100	97 – 99	97 – 99	98	98 – 99	98 – 100	min. 98	min. 97
Cal. onderwaarde	10 400	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 480	10 500
Loodgehalte (gr/l)	max. 0,15	max. 0,84	0,54 – 0,63	max. 0,55		≤ 0,6	0,55 à 0,65	0,36 – 0,80	max. 0,50
b) Normale benzine									
Dichtheid (15 °C)	0,715 – 0,755	≃ 0,725	0,725 – 0,735	0,722	0,7364	0,705 – 0,755	0,725	0,730	0,734
Oktaangetal R.O.N. M.O.N.	min. 91 min. 82,8	90 – 94	93	89 – 92	90	84 – 87	90 – 94	min. 91	min. 90
Cal. onderwaarde	10 400	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500
Loodgehalte (gr/l)	max. 0,15	0,15 – 0,40	0,45 – 0,59	≤ 0,55		≤ 0,6	0,15	0,09 – 0,77	max. 0,50
c) Autogasolie									
Dichtheid (15 °C)	0,815 – 0,855	≃ 0,840	0,825 – 0,850	0,833	0,8313	0,820 – 0,840	0,830	0,840	0.845
Cetaangetal	min. 45	≥ 48	≥ 48 = 50 – 55	≥ 50	56	≥ 50	≥ 48	> 50	min. 50
Cal. onderwaarde	10 200	10 250	10 200	10 100	10 220	10 200	10 250	10 220	10 240
Zwavelgehalte %	max. 0,5 (1)	max. 0,5	0,7	≤ 0,5		≤ 0,8	max. 0,5	≤ 0,5	max. 0,5

(1) Vanaf 1 januari 1979 max. 0,3.

APPENDIX C

KENMERKEN VAN BRANDSTOFEN

	Duitsland	België	Denemarken	Frankrijk	Ierland	Italië	Luxemburg	Nederland	Ver. Koninkr.
a) Brandstoffen voor huisverwarming									
Gasolie									
Dichtheid (15 °C)	—	≃0,840	0,830 - 0,855	0,836	0,838	0,820–0,840	0,830	0,840	0,839
Cal. onderwaarde	—	10 250	10 200	10 100	10 170	10 210	10 250	10 250	10 260
Zwavelgehalte %	—	max. 0,5	0,7	≤ 0,5		≤ 1,1	max. 0,5	≤ 0,5	max. 0,8
Vloeipunt	—	−6	−15	≤ −3/≤ −6 (2)		− 6/−12	− 6	− 4/−10	(3)
Lichte stookolie									
Dichtheid (15 °C)	max. 0,860	≃0,870	—	—	—	0,900–0,940	0,870	—	—
Cal. onderwaarde	10 000	10 100	—	—	—	9 500	10 100	—	—
Zwavelgehalte %	max. 0,5 (1)	max. 0,8	—	—	—	≤ 3	max. 0,8	—	—
Vloeipunt	max. − 6	−6	—	—	—	—	− 6	—	—
Lichtpetroleum									
Dichtheid (15 °C)	—	—	0,780 - 0,820		0,783	0,770–0,820	—	0,795	0,789
Cal. onderwaarde	—	—	10 400		10 387	10 290	—	10 350	10 360
b) Industriebrandstoffen									
Dichtheid (15 °C)	—	≃0,950	0,950 - 0,975	0,965	0,970	0,940–0,970	0,950	~ 0,950	0,970
Cal. onderwaarde	min. 9 500	9 700	9 700	9 750	9 480	9 300	9 650	9 760	9 870
Zwavelgehalte %	max. 2,8	max. 3,8	2 - 3	≤ 4,0	≤ 3,5	≤ 4	max. 3,8	≤ 2,5	≤ 3,5
Dichtheid (15 °C)	—			0,940	—	0,940–0,970		~ 0,950	
Cal. onderwaarde	—			9 970	—	9 500		9 900	
Zwavelgehalte %	—			0,5 à 1,0	—	≤ 1,0		≤ 1,0	

(1) max. 0,3 % vanaf 1 januari 1979.
(2) − 3 vanaf 1 april tot 30 september − 6 vanaf 1 oktober tot 31 maart.
(3) Vloeipunt : − max. 0 °C maart tot en met september;
− max. − 7 °C oktober tot en met februari.